

LEXIS

système de
communication
FM sans fil

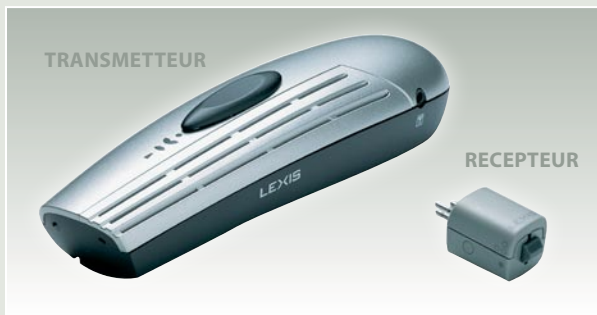


Guide d'utilisation

Sommaire

Votre système FM Lexis	page 1
Caractéristiques du transmetteur/microphone	page 2
Caractéristiques du récepteur	page 4
Connexion du récepteur à l'aide auditive	page 5
Réglages du récepteur	page 6
Identification	page 7
Alimentation	page 8
Changement des accumulateurs ou des piles	page 10
Recharge des accumulateurs	page 11
Utilisation du système Lexis	page 12
Utilisation du transmetteur/microphone	page 13
Positionnement du transmetteur	page 14
Connexion à un microphone externe	page 16
Connexion à la télévision, hi-fi et autres systèmes	page 17
Changement de canal	page 20
Utilisation internationale	page 21
Nettoyage et maintenance	page 22
Dysfonctionnements possibles	page 23
Précautions d'utilisation	page 27

Votre système FM Lexis



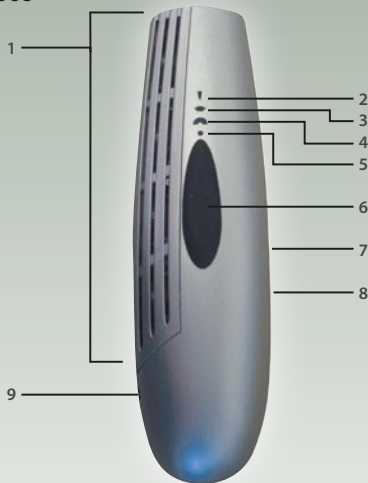
Votre système FM Lexis est conçu pour augmenter votre capacité à comprendre les conversations dans la plupart des environnements, en particulier dans le bruit, dans les salles avec réverbération ou si vous êtes loin, de votre interlocuteur.

Le récepteur Lexis se connecte sur le sabot "Entrée Directe Audio" (DAI) lui-même connecté sur le contour d'oreille.



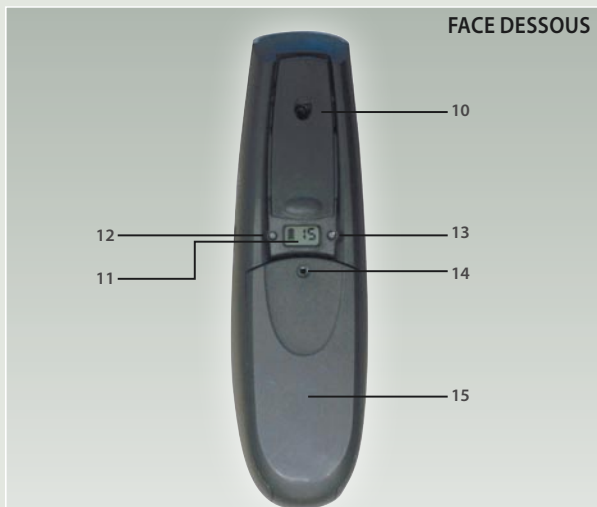
Caractéristiques du transmetteur/ microphone

FACE DESSUS



- 1 = GRILLE MICROPHONE
- 2 = MODE SUPERFOCUS
- 3 = MODE FOCUS
- 4 = MODE OMNI DIRECTIONNEL
- 5 = ARRET
- 6 = COMMUTATEUR MARCHE/ARRET
- 7 = PRISE DE RECHARGE DES ACCUMULATEURS
- 8 = PRISE DE CONNEXION AUDIO
- 9 = PRISE ANTENNE EXTERNE

Caractéristiques du transmetteur/ microphone



- 10 = AGRAPHE DE POCHE
- 11 = INDICATEURS DE CHARGE DES ACCUMULATEURS ET DU CANAL
- 12 = REGLAGE DU CANAL
- 13 = REGLAGE DU NIVEAU FORT/FAIBLE
- 14 = CACHE
- 15 = COMPARTIMENT DES ACCUMULATEURS/PILES ET PIED

Caractéristiques du récepteur



- 1 = BROCHE DE CONNEXION SUR LE SABOT DAI
- 2 = REGLAGE DU GAIN FM (pour l'audioprothésiste seulement)
- 3 = INDICATION DU CANAL
- 4 = BLOCAGE DE LA ROTATION ET INDICATION DU COTE DE L'APPAREILLAGE

BLEU = OREILLE GAUCHE
ROUGE = OREILLE DROITE
GRIS = INDIFFERENCIE



- 5 = COMMUTATEUR
- 6 = LEXIS SEUL
- 7 = LEXIS + AIDE AUDITIVE
- 8 = AIDE AUDITIVE SEULE

Connexion du récepteur à l'aide auditive

La connexion du récepteur sur le contour d'oreille est faite par l'intermédiaire d'un sabot "Entrée Directe Audio" DAI.

IMPORTANT : Considérons que le logo Lexis est gravé sur le dos du récepteur. Il faut que le dos du récepteur coïncide avec le dos du contour d'oreille, c'est-à-dire le côté où se trouvent les réglages utilisateur.



Si les broches ne sont pas alignées avec les trous, tirez sur le système de blocage de la rotation des broches sans l'enlever. Alignez les broches du récepteur avec les trous du sabot DAI, tout en maintenant la bonne orientation du récepteur Lexis par rapport au contour d'oreille. Les broches peuvent tourner sur 270° par palier de 90°. Remettez en place le système de blocage de la rotation des broches.

Réglages du récepteur

Bruit	Groupe	Mode	Utilisation
FORT	PETIT	○	LEXIS SEUL
MOYEN FAIBLE	MOYEN GRAND	○ ○	LEXIS + AIDE AUDITIVE
SANS	SANS	●	AIDE AUDITIVE SEULE



LEXIS SEUL



LEXIS + AIDE
AUDITIVE



AIDE AUDITIVE
SEULE

Note : Quand vous n'utilisez pas le transmetteur/
microphone, réglez le récepteur sur "aide auditive".

Identification

Chaque transmetteur/
microphone est identifié par un
numéro de série situé dans le
logement sous le compartiment
accumulateurs/pied.

000-00-000-00

NUMERO DE SERIE

COMPARTIMENT
BATTERIES/PIED



BANDE DE
FREQUENCE

REFERENCE
DU CANAL

NUMERO
DE SERIE

Chaque récepteur est identifié par un numéro de
série gravé sur le côté du récepteur où se trouvent les
informations du canal et de la bande de fréquence.

Alimentation

Votre transmetteur/microphone Lexis utilise 2 accumulateurs AAA rechargeables. Il faudra éventuellement les remplacer après environ une année d'utilisation. En ce qui concerne les piles alcalines (non rechargeables), l'autonomie est d'environ 8 heures.

L'alimentation de Lexis peut se faire de plusieurs façons :

- Accumulateurs spéciaux AAA que seul peut vous fournir votre audioprothésiste. Seuls ces accumulateurs peuvent être chargés dans le transmetteur/microphone.
- Accumulateurs rechargeables NiMH. Ils ne sont pas rechargeables dans le transmetteur/microphone. Ils doivent être enlevés pour être chargés dans un chargeur spécial.
- Piles alcalines que vous pouvez utiliser quand vous n'avez pas le temps de recharger vos accumulateurs. Elles ne sont pas rechargeables.



Quand vos accumulateurs ou piles sont usés, rapportez-les à votre audioprothésiste.

Alimentation

Quand le niveau de courant est trop faible, le transmetteur Lexis fonctionne de façon intermittente et donne un signal audio d'indication de courant faible.



Le récepteur Lexis consomme une faible quantité de courant à partir de la pile de l'aide auditive. Il ne nécessite pas d'alimentation séparée.



**N'ESSEYER PAS D'OUVRIR LE RECEPTEUR.
CELA POURRAIT L'ENDOMMAGER.**

Changement des accumulateurs ou piles

Pour enlever les accumulateurs déchargés ou les piles usées, ouvrez le compartiment pile et enlevez la vis de blocage du couvercle du compartiment pile si elle est présente. Retirez le couvercle du compartiment pile en pressant doucement sur les côtés.

COMPARTIMENT
PILE/PIED
VIS DE BLOCAGE
DU COUVERCLE DU COM-
PARTIMENT PILE



Placez les accumulateurs chargés ou les piles neuves dans le compartiment comme il est indiqué sur l'image.



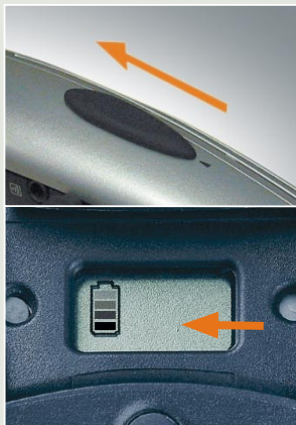
Recharge des accumulateurs



Les accumulateurs AAA doivent être chargés avant la première utilisation. Mettez-les en charge pendant 15 heures afin que celle-ci soit complète. Branchez le transmetteur dans une prise de courant par l'intermédiaire du cordon d'alimentation. Assurez-vous que la prise Lexis correspond à la prise électrique murale (qui peut être différente

en fonction des pays).

Mettez le commutateur sur la position arrêt. Les barres d'indication de charge vont défilier pendant la charge et clignoter quand la charge sera complète. Seuls les accumulateurs AAA se chargent dans le transmetteur/microphone.



Utilisation du système Lexis

Les environnements d'écoute changent quand vous vous déplacez, de chez vous à l'école, au travail, au restaurant ou à des réunions. Le transmetteur/microphone Lexis vous aidera à améliorer la compréhension de la parole dans ces environnements en changeant le mode de captation grâce au commutateur.

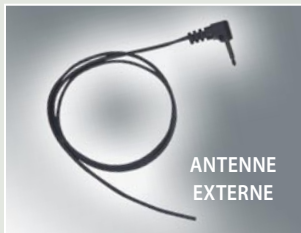
Bruit	Groupe	Mode	Utilisation
FORT	PETIT	!	SUPERFOCUS
MOYEN	MOYEN	☰	FOCUS
FAIBLE	GRAND	☷	OMNI
SANS	SANS	●	ARRET



Utilisation du transmetteur/microphone

Ce sont les positions suggérées pour une variété de situations. Il est important que vous utilisiez et modifiez ces choix de réglages de votre transmetteur/microphone pour devenir un utilisateur familier du système Lexis.

Certaines situations peuvent nécessiter l'utilisation de l'antenne externe. Le transmetteur/microphone a une portée de 10 mètres. L'antenne externe permet d'étendre la portée à 30 mètres. Pour obtenir la meilleure captation, l'antenne doit être dépliée et pas enroulée.



Positionnement du transmetteur



DANS LA MAIN DEVANT SOI

- Réunions
- Shopping
- Discussions en petit groupe

Pointez le transmetteur tenu à la main en direction de la source sonore.



AUTOUR DU COU

- Conversation
- Classes d'école
- Activités sportives
- Microphone externe



Accrochez la cordelette et réglez sa longueur.

Positionnement du transmetteur

SUR LA TABLE

- Réunions
- Large groupe de discussion
- Restaurant

Tirez doucement le pied vers le bas et régler son inclinaison par rapport à la table.



AGRAPHE DE POCHE

- Voiture
- Lecture
- Sport
- Conversation
- Microphone

Pressez le clip et attachez-le à votre vêtement.



Connexion d'un microphone externe



Le transmetteur/
microphone doit être en
mode omnidirectionnel
pour l'utilisation du
microphone externe.

Connectez le microphone
externe au transmetteur à

l'aide du câble audio fourni.

Appuyez, avec la pointe
d'un stylo, sur le bouton
à droite de l'écran LCD
(voir photo) pour obtenir
l'indication HI. L'affichage
va alterner entre le
numéro du canal utilisé
et la mention "HI" quand
le transmetteur est réglé
sur le fort niveau de
sensibilité (microphone
externe).



Pour annuler le signal du microphone externe,
commutez le transmetteur en mode focus ou
superfocus.

Connexion TV, Hi-fi et autre système audio



2 câbles audio sont fournis dans le système Lexis.

Pour vous connecter à un système audio, branchez le câble dans le transmetteur/microphone d'un côté dans la source audio (TV, Hi-fi, CD etc...) de l'autre côté.

Assurez-vous que le transmetteur/microphone est en mode omnidirectionnel et sur la sensibilité LO. L'affichage sur l'écran LCD sera seulement le numéro du canal. Si l'affichage alterne le numéro du canal et "HI", appuyez sur le bouton à droite de l'écran jusqu'à obtenir l'indication "LO".

Nous vous recommandons d'utiliser l'antenne externe pour obtenir de meilleures performances d'écoute.



Connection TV, Hi-fi et autre système audio

- Si votre transmetteur/microphone ne fonctionne pas, il passera automatiquement en fonctionnement quand vous brancherez le câble audio et qu'un signal sera présent.
- S'il n'y a pas de signal audio pendant 5 minutes (par exemple, si la télévision est éteinte), votre transmetteur/microphone va s'arrêter automatiquement.
- Pour annuler ce délai de 5 minutes, débranchez le câble audio et connectez-vous en mode superfocus puis arrêtez.
- Nous vous recommandons d'utiliser la sortie audio de votre téléviseur (située à l'arrière de la plupart des téléviseurs) car si vous utilisez la prise haut-parleur, vous couperez le son pour les autres auditeurs.

Connection TV, Hi-fi et autre système audio

- Vous entendrez seulement le signal audio quand le transmetteur/microphone est arrêté.
- Vous entendrez ensemble le signal audio et le mode omnidirectionnel du transmetteur/microphone quand le transmetteur/microphone est en mode omnidirectionnel.
- Vous entendrez seulement le signal du microphone quand le transmetteur/microphone est en mode focus ou superfocus.

Changement de canal

Votre Lexis est un système radio et, comme n'importe quelle radio, il "communique" dans un canal spécifique. Vos transmetteur/microphone et récepteur doivent avoir le même canal pour pouvoir communiquer ensemble.

Si vous voulez utiliser votre transmetteur/microphone avec un récepteur sur un autre canal, vous pouvez changer celui-ci dans le transmetteur/microphone en



poussant avec la pointe d'un stylo sur le bouton à côté de l'écran LCD.

Ne jamais faire fonctionner 2 transmetteurs/microphones sur le même canal en même temps car cela pourrait créer des interférences. Vous pouvez utiliser 2 ou plusieurs récepteurs sur le même canal en même temps sans générer d'interférences.

Utilisation internationale

Chaque pays gère les bandes de fréquences et canaux à l'intérieur desquels les systèmes d'assistance à l'écoutesansfil peuvent fonctionner. Votre système Lexis actuel peut ou ne peut pas fonctionner dans un autre pays. A chaque fois que vous voyagez en dehors de votre pays, assurez-vous que les bande et canal sont compatibles avec le pays dans lequel vous allez.

Une liste des fréquences actuelles utilisées dans différents pays est disponible sur :

<http://www.lexisfm.com>

Si vous avez des questions concernant les bandes et canaux du système Lexis, contactez votre audioprothésiste.

La charge de votre Lexis pour un usage à l'étranger peut nécessiter l'utilisation d'un adaptateur de prise. Lexis vous est fourni avec la prise utilisée dans votre pays. D'autres prises sont disponibles.

Nettoyage et maintenance

Un entretien régulier vous assurera une utilisation de Lexis sans souci. Cela comporte un nettoyage journalier avec un tissu doux et humide. Ne pas utiliser de solvant ni de produit chimique.

Quand vous n'utilisez pas Lexis, retirez les accumulateurs. Rangez-le dans son étui puis dans un endroit éloigné des animaux domestiques et des jeunes enfants. Ne pas exposer Lexis à la chaleur et aux rayons directs du soleil. Ne jamais laisser de liquide venir en contact avec Lexis.

Si l'appareil fonctionne mal ou insuffisamment, n'essayez pas de le réparer vous-même. Cela pourrait aggraver les dommages et annuler la garantie. Reportez-vous aux pages suivantes qui décrivent un certain nombre de dysfonctionnements possibles et leurs résolutions.

Si le problème persiste, contactez votre audioprothésiste.

Dysfonctionnements possibles

Pas de son en réception FM

- Vérifiez que l'aide auditive fonctionne
- Vérifiez que le récepteur est sur le bon mode de réception
- Vérifiez que le transmetteur/microphone est sur la position "Marche"
- Vérifiez que les canaux des transmetteur/microphone et récepteur correspondent
- Rechargez les accumulateurs ou remplacez les piles
- Vérifiez que le sabot de connexion est compatible, correctement installé et non endommagé
- Consultez votre audioprothésiste pour une vérification du réglage de gain FM

Son faible ou avec distorsion

- Vérifiez que l'embout n'est pas obstrué ou que l'oreille n'est pas encombrée de cérumen
- Rechargez les accumulateurs ou remplacez les piles
- Consultez votre audioprothésiste pour une vérification du réglage de gain FM

Dysfonctionnements possibles

- Vérifiez que l'antenne externe est connectée et intacte

Parasites, son intermittent ou larsen

- Eloignez-vous des sources d'interférences (structure métallique, ordinateur, etc...)
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autre transmetteur/microphone qui émet sur le même canal
- Nettoyez et vérifiez les contacts de l'alimentation
- Vérifiez que l'embout n'est pas obstrué ou que l'oreille n'est pas encombrée de cérumen
- Consultez votre audioprothésiste pour une vérification du réglage de gain FM

Les accumulateurs du transmetteur/ microphone ne sont pas chargés

- L'indicateur de charge sur l'écran LCD clignote s'il existe un problème de charge
- Vérifiez que les accumulateurs sont bien ceux préconisés. Les autres accumulateurs ne peuvent pas être chargés dans le transmetteur/microphone Lexis

Dysfonctionnements possibles

- Vérifiez que le chargeur est branché dans une prise de courant fonctionnelle et nettoyer les broches du chargeur

Codes d'erreur sur l'écran LCD

- E2-LCD communication error : contactez votre audioprothésiste
- E1-RF fault : contactez votre audioprothésiste

Le mode omnidirectionnel ne fonctionne pas

- Vérifiez sur l'écran LCD si la mention "HI" clignote puis que votre transmetteur/microphone est réglé sur HI (ou le niveau du microphone externe). Assurez-vous que le microphone/transmetteur soit réglé en mode "omni" et appuyez sur le bouton HI/LO pour remettre le micro sur "HO" (voir page 16).

Dysfonctionnements possibles

Signal sonore déformé quand vous vous branchez à la télévision, une chaîne HI-FI ou une autre source sonore

- Si vous entendez un signal déformé quand vous vous branchez à la télévision, une chaîne Hi-Fi ou une autre source sonore, vérifiez sur l'écran LCD si la mention "HI" clignote puis que votre transmetteur/microphone est réglé sur HI (ou le niveau du microphone externe). Assurez-vous que le microphone/transmetteur soit réglé en mode "omni" et appuyez sur le bouton HI/LO pour remettre le micro sur "HO" (voir page 16)

Très fort signal sonore déformé

- Quand le transmetteur/microphone est arrêté et que le récepteur fonctionne encore, un fort signal déformé peut provenir du récepteur quand l'aide auditive est en présence de forts signaux ou/et quand la pile de l'aide auditive devient faible. Arrêtez le fonctionnement du récepteur uniquement et/ou changez la pile de l'aide auditive.

Précautions d'utilisation

- Surveillez les jeunes enfants afin qu'ils ne risquent pas d'avaler ni de s'étouffer avec les éléments de Lexis.
- N'utilisez pas 2 transmetteurs/microphones sur le même canal (risque d'interférence).
- N'utilisez pas Lexis en avion sans avoir la permission de l'équipage.
- Certains appareils électroniques (par exemple : ordinateur, lumières fluorescentes, four à micro-ondes, etc...) peuvent interférer avec le signal Lexis.
- Ne trempez pas les éléments de Lexis dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Notes

Notes

LEXIS

système de communication
FM sans fil

Guide d'utilisation

Fabricant : Starkey Laboratories, Inc. 6700
Washington Avenue South Eden Prairies
Minnesota MN 55344 USA

Distributeur : Starkey France
23 Rue Claude Nicolas Ledoux
Zone Europarc 94000 CRETEIL - FRANCE

